

מכתב ק"פ 1/10

שבתיאי עזריאל. עם צמידות קשה לבת זוכת.

מכתב הפרופסורים - עמוס נוטע, יצחק סגל - תרחיש פיגוע במיכל האמוניה, 13.11.01
תאריך: שני, 03 באפריל @ 12:20:00
נושא: מיכל האמוניה

TECHNION - Israel Institute of Technology
Quality and Reliability Research Center



המכון - מכון טכנולוגי לישראל
המרכז למחקר באיכות ואמינות

13.11.01

13/11/01
9/2

בטיחות מיכל אמוניה 12 000 טון של חיפה כימיקלים

1. רקע

גיב בקשתו של מר שבתיאי עזריאל הרכן תוכיר זה הן בחיבת הסיכוי של מיכל האמוניה...

תברר היש כימיקלים הקימה ומפעילה באוגר הנמל, גוש 11638 חל 1 (גוש 10924 חל 1, מיכל אמוניה בקירור). המיכל מוחזק סיכון פוטנציאלי לאוכלוסייה המתגוררת העוברת בסביבה.

2. מתכנת הסיכום בסיכונים פוטנציאליים המקובלת במדינות מתקנות

ברוב המדינות המפותחות מקובל שיום המשוך לחקים מתקן בו סיים פוטנציאל סיכון לאוכלוסייה ולסביבה מוזיב להגיש דו"ח בטיחות מקדמי

(Preliminary Safety Analysis Report = PSAR)

דו"ח זה כולל תרחיש סיכון אפשריים תוך התחשבות לאירועים כגון: תעידת אדמה, סערת, שטפונות, תאונות, כשלי מערכת, טיפוח עבודה ואימונים בטרוריסטים האזורים, תוך התחשבות בחתפלות האוכלוסייה בסביבות המתקן. התרחישים כוללים אף שילוב של אירועים מסוגים שונים.

דו"ח PSAR מנתח עיני ועדת מומחים (גוף מקצועי) במטרה לבחון את סבירות התרחות, המודלים וערכימות הנתונים המשמשים בסיס לעיווח התרחישים והצרכים הפנימיים בגוש וסיכוי.

לאחר שדו"ח המומחים מאשרת את הדו"ח הוא מוגש לוועדה מוניציפלית הכוללת נכדרי איגוד ועדה זו מחליטה אם תצטרך מוכן לקבל על עצמו את הסיכונים האמורים ב - PSAR, לאור יתרונות שיחה מהמתקן. במידה שהוועדה המוניציפלית ותחליט שחייא דורשת סיכון נמוך יותר מור המופיע ב - PSAR יהיה על היום לחצת הכנן חדש ולאור PSAR חדש העומד בסיכון שהוועדה המוניציפלית דרשה. לאחר אישור הוועדה המוניציפלית יוכל היום להמשיך בשלבו התמשות של המתקן.

על היום לחכין דו"ח סיכונים

(Hazard Analysis Report = HAR)

לקראת הפעלת המתקן.

דו"ח זה כולל תיאור האמצעים והקיימים, תהלים ורמת המיומנות של כוח האדם תאמור לספל במתקן משותף הגנת אירוח העלול להתרחש.

3. נתונים המשתנים בזמן

בניתוח התרחישים האפשריים נכללים שני סוגי נתונים המשתנים בזמן:

- א. התפלגות האוכלוסייה בסביבת המתקן (בדרך כלל הצפיפות גדלה עם הזמן, אלא אם נקטו אמצעים רגולטורים לשמירה על אוור דל אוכלוסין)
- ב. האימונים הפוטנציאליים משתנים מאחר שחולת התפתחות גם בנשק הייחוס, בטיחות התקופה ובאפשרויות לתאונות (מפילת מטוסים קלים ועד פיגוע במגדל התאומים).

אי לכך, יש צורך לנרדו כדי פעם ניתוח מחדש של תרחישים אפשריים ולמתן אם המתקן עדיין עומד בסיכון אשר הוכחב עיני הוועדה המוניציפלית.

קרי"ת הטכניון, חיפה 32000 טל: 04-8294390 פקס: 04-8294381
TECHNION CITY, HAIFA 32000, ISRAEL TEL:04-8294390 FAX: 04-8294381

מכתב פיקוד 2/10

TECHNION - Israel Institute of Technology
Quality and Reliability Research Center



הסכניון - מכון טכנולוגי לישראל
המרכז למחקר באיכות ואמינות

4. תרחיש סיכון מרבי

בחכמת ה- PSAR יש להתייחס לתרחיש הסיכון המרבי המתקבל על הדעת
(Maximum Credible Accident). דחייתו האירוע האפשרי החמור ביותר, וכן התחשבות
בהסתברות להתרחשות ובכמות האוכלוסייה המצויה בסיכון.

5. זוגות לתרחיש סיכון - עיבוד חלקי

התרחיש המתגב כגון אינו בהכרח האירוע החמור ביותר.
על פי התרחיש קיימת מגוון מלמעלה בתקרת המיכל וחזירה לתוכו של אמצעי תקיפה אשר
כתוצאה מפעולתו המיכל נפרץ. עם הפריצה ימריא בתבנית הראשוני 400 עד 100 טון אמוניה. ניתן
שקורות המגן לא נפגעו החם יכילו את חממות העתרות של האמוניה.

החבוק הראשוני הוא "אזור סיכון" של אחד עד 20 ק"מ בהתאם למצב המטרולוגי. באזור זה
לפגוע (מוות או נזק בלתי הסיך) 50% מהאוכלוסייה בשוגגית מרבית של האני שנה. במקרים
הקיצוניים האוכלוסייה בסיכון תגיע ל- 100 000 עד 200 000 נפש.

לאזור החבוק קיים אזור נוסף של 10 עד 20 טון אמוניה לשעה ואזור הסיכון אז נע בין 150 מי עז
1200 מי בחמקוד.

6. בניית שיש לתת עליהן את הדעת

חייבת להיות התייחסות לנקודות הבאות:

- א. האם הסיכון הנוגש מתרחיש נתון קביל על הציבור?
- ב. מוען הפעולות המתוכננות להפסקת פליטה מתמשכת?
- ג. האם כחמה המשפעות של הפעלת סמועים באזור הסיכון (מתנאים מסוימים תאמונית
יצירת תערובות אוויר נפילות)?
- ד. אלו אמצעים ישמשו לטיפול באירוע (כולל: התראות מידדית, פינוי אוכלוסייה, חמשת
עורף, כושר סיפול בנפגעים נמחמים וכל הדרוש לכוחות שייכנסו לאזור)?
- ה. האם בדצור הערכות חדשות לנכס שיעוי בהתפלגות האוכלוסייה בסמיכות?
ו. האם כבר נגבשו ונתתו תרחישים משודכנים לשנת 2002?

פרופ' יצחק סגל

פרופ' עמוס נוטע

05-528272
05-528272

My Documents\מכתב וסודי 01.11.02

קרי"ן הטכניון, חיפה 32000 טל: 04-8294390; פקס: 04-8294381
TECHNION CITY, HAIFA 32000, ISRAEL TEL:04-8294390 FAX: 04-8294381

מלות מפתח: מיכל האמוניה, הטכניון, המרכז למחקר באיכות ואמינות, מכתב הפרופסורים, עמוס נוטע,
יצחק סגל, שבתאי עזריאל, חיפה כימיקלים, בטיחות, תרחיש פיגוע, אסון פתע רב נפגעים, PSAR

23 MAY 2002 8:57 M.B.H&O.A.M. 4 82444441

NO. 332 P. 1/2 צלרמאיר, פילוסוף ושות'

ע ו ר כ י - ד י נ

47134 בית רוטשטיין, רח' פינקסון 20, תל-אביב 6152599 (03) 6152599 טלפקס
E-mail: general@zelpel.com

מכתב 3/10

תל-אביב, 15 מאי, 2002
מספרנו. 42

מכתב	מכתב	מכתב
פרופ' עמוס גוטע	פרופ' יצחק אפלינג	פרופ' יצחק אפלינג
ופרופ' יצחק סגל	נשיא הטכניון	נשיא הטכניון
המכון למחקר באיכות ואמינות	בנין הסנט	בנין הסנט
קרית הטכניון	קרית הטכניון	קרית הטכניון
חניפה 32000	חניפה 32000	חניפה 32000
בדואר רשום ובפקס: 04-8324653		

- מיכאל צלרמאיר, עורך
- אבנר פילוסוף, עורך
- אהרן פרי-טל, עורך
- דניאל פריד, עורך
- גיא צפירי, עורך
- גלית אבן-עזרא, עורך
- איתן הכהן, עורך
- חנה בן-זוהר, עורך
- דוד אברהם אורטגו, עורך
- מייכא (סימון) גמח, עורך
- מיכל שניט, עורך
- שיינח קסטור, עורך
- שרית מופאון, עורך
- יוסי בן-צור, עורך
- יעקב רשמי, עורך
- טל ששיר, עורך
- זרובב חנוך, עורך
- נורית כהן, עורך
- שנת י. ליב, עורך
- טל רגב, עורך
- ענת וידברג, עורך
- מוריס בן-עמי, עורך
- אחרי צוקרמן, עורך
- לואיס פור, עורך
- ניצה לידר, עורך
- רונן מויזל-כהן, עורך
- סניא, עורך
- אהרן גריס, עורך
- ירי סימון, עורך
- טל עמית, עורך
- יונת בן-ארי, עורך

הזינוק מיכל האמוניה של חממה כימיקלים בע"מ במסוף הכימיקלים בנובל הקישון

Page 03

מרשותנו, חממה כימיקלים בע"מ, מולאה ידינו לפנות אליכם בעניין שבגדון כדלקמן:

1. למרשתנו נודע, כי התארגנה קבוצת פרופסורים מהטכניון בהנהגתכם או בהנהגת מי מטעמכם, או לפחות כך נראה מצורת הפניות לגופים השונים, במטרה לפעול כנגד מרשתנו. חממה כימיקלים בע"מ אינה מעוניינת בהתנגדות זו, ומבקשת להבהיר את מדיניותה בנושא זה.

2. נראה, שהתארגנות ומתנגדות קבוצת הפרופסורים בהנהגתכם בי הנכם מועלת על סמך הנחות חסרות כל בסיס, עובדתיות או משפטיות.

3. דענו את אשר הינכם משמיעים ברבים בדבר הטיעונים הכרוכים בקיומו או בהפעלתו של מיכל האמוניה חסרות כל שחר, חן מפורסמות ברשלנות וזנך מגיעה קשת בעסקיה של מרשתנו. המכון למחקר באיכות ואמינות, קרית הטכניון, חניפה 32000, אינה מעוניינת בהתנגדות זו, ומבקשת להבהיר את מדיניותה בנושא זה. מטעמנו, וכפי שנמסרת לכם לא אחת על ידי מרשתנו, מיכל האמוניה ע"מ אינו מטעמנו, ומתמזגים במתחם ביוטר - למי קנה מידה עולמי - אשר אומצו על ידי ממשלת ישראל ביום 9.3.01.

4. יזום פרסומות את פרסומיכם כאמור פנו אליכם יאגני מרשתנו והציעו לכם לבקר בהפעלה של מרשתנו על מנת להיווכח בהעדר כל סיכון בקיומו של מיכל האמוניה ובו בהפעלתו. ברם, הצעתו זו של מרשתנו נדחתה בטענה התמוהה, יש לעיין, של

1. מוסר ומן נודע, כי התארגנה קבוצת פרופסורים מהטכניון בהנהגתכם או בהנהגת מי מטעמכם, או לפחות כך נראה מצורת הפניות לגופים השונים, במטרה לפעול כנגד מרשתנו. חממה כימיקלים בע"מ אינה מעוניינת בהתנגדות זו, ומבקשת להבהיר את מדיניותה בנושא זה.

- משרד חזקיהו
- גיל סור, עורך
 - עוגי שפירא, עורך
 - משה...
 - ענת ר...
 - אורי כנאן, עורך
 - עמית עזרן, עורך
 - אייל סלבה, עורך
- London Office
- Richard A. Schiffer
 - Howard Reisman
 - Adam Kravitz
 - Dani Rhodes
 - Michol Freeman-Skor

יחבן בבליות עזריהו
7777777777

Zellermayer, Pelossof & Schiffer
Chiswell St. 8 - 13
London EC1Y 4UP
Tel. (207) 588 - 4880
Fax (207) 588 - 4584

U.S. Correspondents
Fried, Frank, Harris
Shriver & Jacobson
New York, Los Angeles
Washington, D.C., London, Paris

צלרמאיר, פילוסוף ושות' ע"מ
הרצליות בונס מארק, רח' מדינת החוזים 89
46744
טלפקס 09-9304133
E-mail: lawoffice@zpm.co.il

4. יזום פרסומות את פרסומיכם כאמור פנו אליכם יאגני מרשתנו והציעו לכם לבקר בהפעלה של מרשתנו על מנת להיווכח בהעדר כל סיכון בקיומו של מיכל האמוניה ובו בהפעלתו. ברם, הצעתו זו של מרשתנו נדחתה בטענה התמוהה, יש לעיין, של מטעמנו, וכפי שנמסרת לכם לא אחת על ידי מרשתנו, מיכל האמוניה ע"מ אינו מטעמנו, ומתמזגים במתחם ביוטר - למי קנה מידה עולמי - אשר אומצו על ידי ממשלת ישראל ביום 9.3.01.

23.MAY.2002 8:57

M.B.A&Q.A.R 974 4 6294381

NO. 332 P. 2/2
צלמאיר, פילוסוף ושות'

ע ו ר כ י - ד י ן

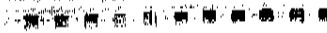


מכתבים 4/10

6. נוכח האמור לעיל נתבקשנו על ידי מרשתנו לחודיעכם, כי אם לא תמנעו מחמשך הפרסומים האמורים שלא זו בלבד שנעשים ברשלנות, אלא אף פוגעים בגסקיה של מרשתנו, לא תהיה למרשתנו ברירה אלא להגיש תובענה כספית כנגד כל אחד ואחד מאותם פרופטורים בטכניון לפיצוי בגין כל נזק שנגרם מאו... גרם לה בתוצאה ממעשיכם או מחזליכם, כאמור, וחכל בני שנינועץ לח.

NO. 332 P. 2/2
צלמאיר, פילוסוף ושות'

ע ו ר כ י - ד י ן



כבוד רב
כיום יום
אלו מי-טל, עו"ד

תענוף: חיפה כימיקלים בע"מ

6. נוכח האמור לעיל נתבקשנו על ידי מרשתנו לחודיעכם, כי אם לא תמנעו מחמשך הפרסומים האמורים שלא זו בלבד שנעשים ברשלנות, אלא אף פוגעים בגסקיה של מרשתנו, לא תהיה למרשתנו ברירה אלא להגיש תובענה כספית כנגד כל אחד ואחד מאותם פרופטורים בטכניון לפיצוי בגין כל נזק שנגרם מאו... גרם לה בתוצאה ממעשיכם או מחזליכם, כאמור, וחכל בני שנינועץ לח.

כבוד רב
כיום יום
אלו מי-טל, עו"ד

תענוף: חיפה כימיקלים בע"מ

עורכי דין וגוטריין

רחל בן ארי, אדם פיש ושות'

Rachel Ben Ari, Adam Fish & Co.

Founded by: David Bar Rav Hay (1894-1977)
Meir Bar Rav Hay (1920-1989)

LAW OFFICES & NOTARY

מיסודם של דוד בר רב האי (1894-1977)
מאיר בר רב האי (1920-1989)

Adam Fish
Rachel Ben Ari (Bar Rav Hay)
Gilat Vigel-Saban
Dror Goldstein
Ifat Qvadia

אדם פיש
רחל בן ארי (בר רב האי)
גילת ויגל-סבן
דודר גולדשטיין
יפעת עובדיה

Vered Gal
Dr. Irit Hocherman
Yaran Gottlieb
Tamar Gutgold-Cohen
Nuhaila Awad
Ishay Shneydor
Yoav Harris
Yuval Adler

ווד גל
ד"ר עירית הוכרמן
ירון גוטליב
תמר גוטגולד-כהן
נוהילה עווד
ישי שנידור
יואב הריס
יובל אדלר

19.08.2002, חיפה
מספרנו: ט/108-8 ->5324295

עורכי דין וגוטריין



LAW OFFICES & NOTARY

לכבוד
בני אביגיל כץ, עו"ד
עלמאוו, פילוסוף ושות', עורכי דין
רח' לינקולן 20
תל-אביב 67134 (1977)

בדואר רשום

הנדון: מיכל האמוניה של חיפה כימיקלים בע"מ

סימוכין: מכתביכם מיום 15.5.02 ומיום 5.8.02

בשם מרשי, הפרופסורים עמוס נוטע ויצחק סגל מהפקולטה לתעשייה וניהול בטכניון, הנני להשיב על מכתביכם שבסימוכין, כדלקמן:

1. בראשית הדברים ייאמר כי מכתביכם האמורים המסתיימים באיום בנקיטת הליכים משפטיים על ידי מרשותכם, חיפה כימיקלים, נגד מרשי אם לא יימנעו מלכבא את דעתם וחשונותיהם בנושא שבנדון ואם לא יתקנו את חוות הדעת שהכינו, אינם מקובלים כלל וכלל.

2. מרשי פעלו ופועלים מתוך תחושה עמוקה של אחריות לשלום הציבור, שלא על מנת לקבל פרס, אינם רודנוי פרסום, לא פרסמו בעבר פרסומים כלשהם אלא העבירו את הדוחות שהכינו והביעו את חשונותיהם בפני גופים מוסמכים בלבד, חיפה, 19.08.2002, מספרנו: ט/108-8

3. בעקבות חלם הסניעה במגדלי התאומים בניו יורק הגיעה למרשי פנייה בה התבקשו להעריך את התוצאה של פגיעת חבלנית במיכל האמוניה חנדון, במכתבם מיום 13.11.01 התרכזו מרשי בתיאור לכבד סדר הפעולות הראוי בהקמה וברישוי של מתקן בעל פוטנציאל סיכון, כדוגמה התייחסו מרשי לאירוע דב-אשונותוצאתהחמיידית היא פליטה בחזק של 10% - 25% מקיבול המיכל.

4. בחובשין המכתב של מרשי נמנו מספר נקודות אשר על חרשויות להתייחס אליהן. המכתב האמור מתווחס ללתסריט תוצאות אירוע שאינו חמור ביותר בשילוב הנחות מסוימות, ללא תיאור פרטי התקריט וההסתברות להתרחשותו. מרשי מבקשים להדגיש שרשימת הנקודות המנויות במכתב אינה מלאה וכי בטיפול שיטתי יש לפרוש יריעה רחבה של אירועים אפשריים, נתוני פתיחה, פתרונות אלטרנטיביים וכדומה, וככל האפשר האמוניה של חיפה כימיקלים בע"מ. סימוכין: מכתביכם מיום 15.5.02 ומיום 5.8.02

משרד ראשי - 50 Moriah Ave. Haifa 34572 Tel: 04-8371505 Fax: 04-8370231 E-mail: all@bf-law.co.il

סניף תל אביב - אדם, משרד עו"ד, דניאל פריש, 15 קומה, ת"א 64731, דניאל פריש, 15 קומה, ת"א 64731, דניאל פריש, 15 קומה, ת"א 64731
Tel-Aviv branch-Adam, Law Offices - 3 Daniel Friesch st., 15th Floor, Tel-Aviv 64731
Tel: 03-6078888 Fax: 03-6078889 E-mail: yifat@adam-law.co.il

2

מכרז 6/10

5. אין ספק כי חיפה כימיקלים הינה חברה בעלת חשיבות רבה במערכת הכלכלית בישראל וכי יש לה אינטרס מסחרי לגיטימי בשמירת שמה הטוב, אולם האינטרס של שלום האיגוד וחופש הביטוי הם ערכים בעלי קדימות רבה ולא יעלה על הדעת להסגיר את חופש הביטוי מפני אינטרס מסחרי חשוב ככל שיהיה.

4. לגוונו של עניין, נשיא הטכניון העביר את החומר שקיבל מנוציגי מרשתכם הייה פוליצר, פטר ואלבסנדרון, לידי הפרופסורים נוטע וסגל והם חיוו את דעתם בפנינו בכתב ובע"פ. האמור להלן מבטא את תגובתם לחומר שנתקבל.

5. מרעוי אינם מתוויים גוף לאומי רגולטורי לאישור מתקנים מסוג המיכל הנדון, אין חס קובעים את הקריטריונים המקובלים על מדינת ישראל ועל כן, אין חס חשופטים אם רמת הבטיחות והמוכנות ראויה ומספקת. עם זאת מרשי טוענים כי בחומר שהועבר אליהם ע"י נשיא הטכניון:

- 5.1. אין התייחסות לפגיעה חבלנית מכוונת במיכל;
- 5.2. אין התייחסות לפליטת הבזק בסדר גודל של 10% ויותר מתכולת המיכל.

6. אי יזכר אין בחומר שמסרו נציגי חיפה כימיקלים לנשיא הטכניון, כולל הדוח שהגישה מרשתכם ביום 30.6.02 לוועדת המשנה של ועדת הפנים בכנסת (להלן: "ועדת המשנה"), בליווי תסקיר שהכינה חברת TNO ההולנדית, מענה לחששות ולשאלות שחועלו על ידי מרשי.

7. במוכנות שהציגו מרשי במכתבם מיום 13.11.01 על גופים כגון: חיל המודיעין, פיקוד העורף או השו"מ להציג תסריטים סבירים להערכתם על פי נתוני המודיעין שבידיהם. הערכות אלה ישמשו בסיס להחלטתה של הגופים הרגולטוריים, במזינה אשר יקבעו מהו האגרון הרצוי והנאות (עלות - תועלת) בין הסיכון לצבור מחמד, ובין התועלת הכלכלית מאידך.

8. כאמור, מכתבם של מרשי מיום 13.11.01 לא הופץ על ידיהם ולא הועבר לגורם כלשהו פרט לכתובת אליה הופנה. אם הנושא הפך ללא כל מעורבות של מרשי, כמחצית השנה לאחר מועד הכתב, לעניין הקדון בעניינה אין זאת אלא להעיד שבעיני מיכל האמונה מדאיגה רבים בחיפה ולא את מרשי בלבד.

9. ואלבסנדרון לידי הפרופסורים נוטע וסגל והם חיוו את דעתם בפנינו בכתב ובע"פ. האמור להלן מבטא את תגובתם לחומר שנתקבל. מכתבם של מרשי מיום 13.11.01 לא הופץ על ידיהם ולא הועבר לגורם כלשהו פרט לכתובת אליה הופנה. אם הנושא הפך ללא כל מעורבות של מרשי, כמחצית השנה לאחר מועד הכתב, לעניין הקדון בעניינה אין זאת אלא להעיד שבעיני מיכל האמונה מדאיגה רבים בחיפה ולא את מרשי בלבד.

10. ראויה ומספקת עם זאת מרשי טוענים כי בחומר שהועבר אליהם ע"י נשיא הטכניון טוב תעשה מרשתכם אם תנטוש את דרך האיומים בכניסת הליכים משפטיים, ותפנה את מאמציה לפחורן נכון של בעת אשר נמשנו חיי.

בכבוד רב,
אדם פיש עו"ד

- 5.1. אין התייחסות לפגיעה חבלנית מכוונת במיכל;
- 5.2. אין התייחסות לפליטת הבזק בסדר גודל של 10% ויותר מתכולת המיכל.

6. אי יזכר אין בחומר שמסרו נציגי חיפה כימיקלים לנשיא הטכניון, כולל הדוח שהגישה מרשתכם ביום 30.6.02 לוועדת המשנה של ועדת הפנים בכנסת (להלן: "ועדת המשנה"), בליווי תסקיר שהכינה חברת TNO ההולנדית, מענה לחששות ולשאלות שחועלו על ידי מרשי.

העוקים

7. במוכנות שהציגו מרשי במכתבם מיום 13.11.01 על גופים כגון: חיל המודיעין, פיקוד העורף או השו"מ להציג תסריטים סבירים להערכתם על פי נתוני המודיעין שבידיהם. הערכות אלה ישמשו בסיס להחלטתה של הגופים הרגולטוריים, במזינה אשר יקבעו מהו האגרון הרצוי והנאות (עלות - תועלת) בין הסיכון לצבור מחמד, ובין התועלת הכלכלית מאידך.

8. כאמור, מכתבם של מרשי מיום 13.11.01 לא הופץ על ידיהם ולא הועבר לגורם כלשהו פרט לכתובת אליה הופנה. אם הנושא הפך ללא כל מעורבות של מרשי, כמחצית השנה לאחר מועד הכתב, לעניין הקדון בעניינה אין זאת אלא להעיד שבעיני מיכל האמונה מדאיגה רבים בחיפה ולא את מרשי בלבד.

9. ואלבסנדרון לידי הפרופסורים נוטע וסגל והם חיוו את דעתם בפנינו בכתב ובע"פ. האמור להלן מבטא את תגובתם לחומר שנתקבל. מכתבם של מרשי מיום 13.11.01 לא הופץ על ידיהם ולא הועבר לגורם כלשהו פרט לכתובת אליה הופנה. אם הנושא הפך ללא כל מעורבות של מרשי, כמחצית השנה לאחר מועד הכתב, לעניין הקדון בעניינה אין זאת אלא להעיד שבעיני מיכל האמונה מדאיגה רבים בחיפה ולא את מרשי בלבד.

רחל בן ארי, אדם פיש ושות'
Rachel Ben Ari, Adam Fish & Co.

בכבוד רב

מכתב 7/110

תל-אביב, 31 דצמבר, 2002
מספרנו: 42.220

לכבוד
פרופ' אבי קירשנבאום
מושב שדה יעקב

לכבוד
פרופ' אבי קירשנבאום
הפקולטה להנדסה, תעשייה וניהול
קרית הטכניון

e-mail: avik@lx.technion.ac.il

ח'יפה 32000

בפקס: 8235197-04

הנדון: הפצת מידע כוזב בקשר למפעלים באזור הפטרובימי במפרץ חיפה

מרשתנו, חיפה כימיקלים בע"מ, מילאה ידינו לפנות אליך בעניין שבנדון כדלקמן:

1. למרשתנו נודע כי ביום 20.12.02 התפרסם בעיתון "הד בקריות" ראיון שנערך עמך בנוגע למחקר שנערך על ידך, במהלכו נאמרו על ידך דברים כוזבים באשר למפעלים ולמחקרים הפטרובימיים השוכנים במפרץ חיפה, ובאשר לסכנות הנובעות מהם.

2. כנודאי ידוע לך, כי מפעלה של מרשתנו, חיפה כימיקלים בע"מ, שוכן אף הוא במפרץ חיפה, ועל כן המידע האמור יכול להתפרש גם כמדגש למפעל מרשתנו.

3. נוכח האמור, הרינו להודיעך כי ככל שהמידע נוגע למרשתנו הרי שהוא אינו מוגן באופן מיוחד, ולכן מיועד לציבור הרחב. מרשתנו שומרת על פרטיות המידע המועבר אליה, אך לא מיישמת גבולות ביוחם במפעלה, על כל מתקניה, ומחילה עליהם את הסטנדרטים המחמירים ביותר הקיימים כיום לפי קנה מידה עולמי, אשר אומצו על ידי ממשלת ישראל.

4. זאת ועוד, אף ההכשרות המקומיות אשר עומדות בקשר עם מרשתנו בעניינים אלה מקפידות על עריכת בדיקות תקופתיות קפדניות כנדרש על פי דין, ואף מרשתנו יודעת כי מפעלים בע"מ מילאה ידינו לפנות אליך בעניין שבנדון כדלקמן:

1. למרשתנו נודע כי ביום 20.12.02 התפרסם בעיתון "הד בקריות" ראיון שנערך עמך בנוגע למחקר שנערך על ידך, במהלכו נאמרו על ידך דברים כוזבים באשר למפעלים ולמחקרים הפטרובימיים השוכנים במפרץ חיפה, ובאשר לסכנות הנובעות מהם.

2. כנודאי ידוע לך, כי מפעלה של מרשתנו, חיפה כימיקלים בע"מ, שוכן אף הוא במפרץ חיפה, ועל כן המידע האמור יכול להתפרש גם כמדגש למפעל מרשתנו.

3. נוכח האמור, הרינו להודיעך כי ככל שהמידע נוגע למרשתנו הרי שהוא אינו מוגן באופן מיוחד, ולכן מיועד לציבור הרחב. מרשתנו שומרת על פרטיות המידע המועבר אליה, אך לא מיישמת גבולות ביוחם במפעלה, על כל מתקניה, ומחילה עליהם את הסטנדרטים המחמירים ביותר הקיימים כיום לפי קנה מידה עולמי, אשר אומצו על ידי ממשלת ישראל.

אכר ק"פ 8/10

5. על נכ, לא זו בלבד שהמידע האמור אינו נכון וחוטא למציאות, כמוסבר, אלא הפצתו ופרסומו ברבים עלולים לגרום נזק למרשתנו, ופוגעים בחונישין ובשם הטוב שלה, בנוסף על פגיעה כעסקיה.

6. זאת ועוד: למרשתנו נודע כי בכוונתך להשתתף היום, 26.12.02, בתוכנית טלביזיה, במסגרתה ידון המחקר אשר נערך על ידך, ואשר מהווה, למיטב הכווננו, הבסיס לפרסומיך.

7. הנך נדרש בזה להימנע, במהלך התוכנית, מפרסום ו/או דיון בכל מידע הנוגע למרשתנו והמעמיד את פעילותה באור שלילי ו/או באור מסוכן, כפי שנגעשה על

ידך, ->5324295

Page 06

8. כמוכן, שהאמור לעיל נוגע לתוכנית הטלביזיה האמורה, אולם הוא נכון לגבי כל פרסום לעתיד לבוא באמצעי התקשורת בכלל.

9. הריון להודיעך כי מרשתנו רואה ותראה בך אתראי לכל נזק אשר יגרם לה בעקבות פרסום המידע הנדון ברבים.

10. אין כאמור לעיל כדי למצות את טענות מרשתנו, ומרשתנו שומרת על זכותה לסגור טענות נוספות אם ובכל שתמצא לנכון, מרשתנו, ופרסומיך, ומיטב הכווננו, הנוגעים אליה בנוסף על פגיעה כעסקיה.

6. זאת ועוד: למרשתנו נודע כי בכוונתך להשתתף היום, 26.12.02, בתוכנית טלביזיה, במסגרתה ידון המחקר אשר נערך על ידך, ואשר מהווה, למיטב הכווננו, הבסיס לפרסומיך.

7. הנך נדרש בזה להימנע, במהלך התוכנית, מפרסום ובכך דיון בכל מידע הנוגע למרשתנו והמעמיד את פעילותה באור שלילי ו/או באור מסוכן, כפי שנגעשה על ידיך, אביגיל כץ, עו"ד

8. כמוכן, שהאמור לעיל נוגע לתוכנית הטלביזיה האמורה, אולם הוא נכון לגבי כל פרסום לעתיד לבוא באמצעי התקשורת בכלל.

9. הריון להודיעך כי מרשתנו רואה ותראה בך אתראי לכל נזק אשר יגרם לה בעקבות פרסום המידע הנדון ברבים.

10. אין כאמור לעיל כדי למצות את טענות מרשתנו, ומיטב הכווננו, שומרת על זכותה לסגור טענות נוספות אם ובכל שתמצא לנכון.

צלרמאיר, פילוסוף ושות'

עו"ד - יו"ר



בית דובנישטיין, רח' לינקולן 20, תל-אביב 67134
טלפון: 6255999 (03), פקס: 6255500 (03)
E-mail: general@zelpol.com

א.נ.ג. 9/10

תל-אביב, 15 יולי, 2002
מספרנו: 42.220

לכבוד
מר שבתאי עזריאל
מנהגס העשיה וניהול
מרחוב קרן היסוד 11/16
גבעת שמואל 54051

בדואר רשום ובפקס: 04-5328272

א.נ.ג.

הגדון: מיכל האמוניה של חיפה כימיקלים בע"מ במסוף הכימיקלים בממל חקישון

מרשתנו, חיפה כימיקלים בע"מ, מילאת ידיו לפנות אליך בעניין שבנדון כדלקמן:

1. למרשתנו נודע, כי התארגנה קבוצת פרופסורים מחטכניון בהנהגתך, או לפחות כך נראה מצורת הפניות לגופים השונים, במגמה לפעול כנגד מרשתנו המפעילה את מיכל האמוניה במסוף הכימיקלים בממל חקישון.

2. גרמא, מהתארגנות ומחתהגנות קבוצת הפרופסורים בהנהגתך כי הנכם פועלים על סמך והנחות חסרות כל בסיס, עובדתי או משפטי.

3. הטענות אשר הינכם משמיעים ברבים בדבר הסיכונים הכרוכים בקיומו או בהפעלתו של מיכל האמוניה חסרות כל שחר, הן מפורסמות ברשלנות ותוך פגיעה קשה בעסקיה

לכושל מרשתנו
מר שבתאי עזריאל

4. להלדיעתך, וכפי שנמסר לך לא אחת על ידי מרשתנו, מיכל האמוניה עומד בסטנדרטים מרובים ביותר - לפי קנה מידה עולמי - אשר אומצו על ידי ממשלת ישראל ביום 9.3.01

5. טרם נרשמת את פרסומיך כאמור פנו אל הפרופסורים בטכניון נציגי מרשתנו והציעו להם לבקר במפעלה של מרשתנו על מנת לחיזוכך בהעדר כל סיכון בקיומו של מיכל מר האמוניה או בהפעלתו. ברם, הצעתה זו של מרשתנו נדחתה בטענה התמוחה, יש לציין, של חוסר זמן.

6. למרשתנו נודע, כי התארגנה קבוצת פרופסורים בהנהגתך, או לפחות כך נראה מצורת הפניות לגופים השונים, במגמה לפעול כנגד מרשתנו המפעילה את מיכל האמוניה במסוף הכימיקלים בממל חקישון.

7. נוכח האמור לעיל, נתבקשנו על ידי מרשתנו להודיעך, כי אם לא תמנע מהמשך הפרסומים האמורים שלא תזלזלם שניעשים ברשלנות, אלא אף מוגעים בעסקיה של מרשתנו, לא תהיה למרשתנו ברירה אלא להגיש תובענה כספית נגדך ונגד כל אחד מפרסומיך.

סמך והנחות חסרות כל בסיס, עובדתי או משפטי.

8. הטענות אשר הינכם משמיעים ברבים בדבר הסיכונים הכרוכים בקיומו או בהפעלתו של מיכל האמוניה חסרות כל שחר, הן מפורסמות ברשלנות ותוך פגיעה קשה בעסקיה של מרשתנו.

U.S. Correspondent:

Fried, Frank, Harris
Shriver & Jacobson
New York, Los Angeles
Washington, D.C., London, Paris

צלרמאיר, פילוסוף ומור, עו"ד
רח' לינקולן 20, תל-אביב 67134
טלפון: 6255999 (03), פקס: 6255500 (03)
E-mail: lawoffice@zelpol.com

- מיכל צלרמאיר, עו"ד
- אבי ד. פילוסוף, עו"ד
- אלי מ. טל, עו"ד
- רוני ס. כרם, עו"ד
- נילא צמיר, עו"ד
- נילא אבן-עזרא, עו"ד
- איתן חכהן, עו"ד
- הלית בן-ישראל, עו"ד
- זיו אברהם אורטל, עו"ד
- אילנה (מימי) צמח, עו"ד
- מירב שביט, עו"ד
- שילה קסטור, עו"ד
- שרון מוסאיוף, עו"ד
- יוסף כץ, עו"ד
- אמיר רסקה, עו"ד
- טל משיח, עו"ד
- יריב חפץ, עו"ד
- נורית קדם, עו"ד
- שגית י. לובן, עו"ד
- טל רבס, עו"ד
- עינת וידברג, עו"ד
- אביגיל כץ, עו"ד
- מוריה בן-עמי, עו"ד
- אהוד צוקרמן, עו"ד
- רוני אייל-להב, עו"ד
- טלי גיא, עו"ד
- אורן גרוס, עו"ד
- עודד סימון, עו"ד
- טל עמית, עו"ד
- יונתן בן ארצי, עו"ד
- נמי גולדברג, עו"ד

משרד הרצליה

- גיל מור, עו"ד
- עופר שפירא, עו"ד
- ענת רוזנברג, עו"ד
- עמית עזרון, עו"ד
- אייל מלכה, עו"ד

חבר כלשפות ענהיד
בישראל וגיו-יורק

צלמאיר, פילוסוף ושות'



מכרז 10/10

ואחד מאותם פרופסורים בטכניון הפועלים יחד עמך לפיצוי בגין כל נזק שנגרם ו/או שיגרם לה כתוצאה ממועשיכם או מתדלכם, כאמור, והכל כפי שנייעץ לה.



בכבוד רב,

צלמאיר, פילוסוף ושות', עורכי דין

->5324295

Page 02

העצמאי: זיפה כימיקלים בע"מ

צלמאיר, פילוסוף ושות'



צלמאיר, פילוסוף ושות', עורכי דין

העצמאי: זיפה כימיקלים בע"מ

Zellermayer, Pelossof & Co.

Advocates